




	SI-Safety Module installation: Important notice
	Installation du Module SI-Safety : Notice importante
	Installation SI-Safety Modul: Wichtiger Hinweis
	Installazione Modulo SI-Safety: Informazione importante
	Instalación del Módulo SI de Seguridad : Información importante
	模块安装：重要通知

The SI-Safety Module is a detachable module intended for use with the Control Techniques Unidrive M variable speed drive product ranges. It is a programmable device which can carry out safety-related control functions for a machine, when used in conjunction with the appropriate drive.



The safety module must be installed, connected, configured and tested correctly. A wrong installation could cause a serious accident. The instructions given in the "Installation and Operating manual" (CT part no. 0478-0139-01) must be followed. This manual is available for download from www.controltechniques.com.

L'option SI-Safety est un module amovible destiné à être utilisé avec la gamme de variateur de vitesse Unidrive M. C'est un dispositif programmable qui peut qui peut assurer les fonctions de sécurité d'une machine, quand il est utilisé avec le variateur de vitesse approprié.



Le module solution doit être installé, connecté, configuré et testé correctement, Une mauvaise Installation peut engendrer de graves accidents. Les instructions données dans le manuel d'installation et de mise en service (CT part no. 0478-0139-01) doivent être suivies. Ce manuel est téléchargeable à partir de www.controltechniques.com.

Das SI-Safety Modul ist als steckbares Modul für Anwendungen mit Control Techniques Unidrive M Frequenzumrichtern vorgesehen. Es ist eine programmierbare Baugruppe, die sicherheitsgerichtete Funktionen für eine Maschine übernehmen kann, wenn es in Verbindung mit dem dazugehörigen Grundgerät verwendet wird.



Bei Verwendung des Sicherheitsmoduls ist unbedingt auf korrekte Installation, Verbindung, Konfiguration und Test zu achten. Eine fehlerhafte Installation, kann zu ernsthaften und schwerwiegenden Unfällen führen. Die Hinweise aus dem "Installations- und Bedienungshandbuch" (CT Art.-Nr. 0478-0139-01) sind unbedingt einzuhalten. Dieses Handbuch ist als Download verfügbar unter www.controltechniques.com.

Il modulo SI-Safety è una opzione progettata per i drives Control Techniques delle famiglie Unidrive M. E' un modulo programmabile per la gestione delle funzioni di controllo relative alla sicurezza di una macchina utilizzato in abbinamento ad un drive



Il modulo safety deve essere installato, connesso, configurato e testato correttamente. Una installazione non corretta potrebbe causare danni anche seri. Le istruzioni fornite nel "Manuale Operativo e di Installazione" (codice CT N.0478-0139-01) devono essere seguite con attenzione. Il manuale è disponibile per il download in formato .pdf dal sito www.controltechniques.com.

El Módulo SI-Safety es un módulo insertable para el uso con las gamas de accionamientos de Control Techniques , Unidrive M. Es un elemento programable que puede llevar a cabo funciones de control de seguridad para una máquina , cuando se utiliza con el accionamiento apropiado.



El modulo de Seguridad debe ser instalado, conectado, configurado y probado correctamente. Una instalación incorrecta puede provocar un accidente grave. Las instrucciones dadas en el " Manual de Instalación y Funcionamiento" (CT part no. 0478-0139-01) deben ser respetadas . Este manual está disponible para descargar desde www.controltechniques.com.

模块是一种可拆的模块，用于 Control Techniques Unidrive M 驱动器产品。这是一种可编程设备，与相应的驱动器共同使用时，可以帮助机器实现安全相关的控制功能



安全模块必须正确安装，连线，配置和测试。不正确的安装可能导致严重事故。必须严格遵循 " 安装和操作手册 " (CT part no. 0478-0139-01) 中给出的说明。此手册可以在 www.controltechniques.com 上下载。



0478-0161-01